Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **73 (1955)**

Heft 196

PDF erstellt am: **27.04.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 196** Bern, Dienstag 23. August 1955 — 73. Jahrgang — 73me année — Berne, mardi 23 août 1955 **N° 196**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21650
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postscheckamt einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.


### Inhalt — Sommaire — Sommario


*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 157266–157292.
Radax S.A., Lausanne.

*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 215).


# Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 12. Juni 1918 von Fr. 900, haftend auf Grundbuch Kestenholz Nr. 853 im I. Rang zugunsten der Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert einer Frist von einem Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (13³/56)

Balsthal, den 22. August 1955.

**Der Gerichtspräsident von Balsthal:**
W. Wyss.

---

Das Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 9. Dezember 1954 den Aufruf des nachstehend bezeichneten Schuldbriefes bewilligt:

Namensschuldbrief, lautend auf Gottfried Graf-Jost, geb. 1861, Wagner und Säger, von Krattigen (Bern), gestorben 20. März 1949, wohnhaft gewesen zur Säge, im Tobel, Wernetshausen-Hinwil (Zürich), von Fr. 1000, datiert den 7. Januar 1911, lastend im 3. Rang auf:

1. Ein Wohnhaus Nr. 697 (neu 391), Sägegebäude und Werkstattanbau, zusammen Fr. 14 900 assekuriert mit 9 Aren Grundfläche;
2. eine Scheune Nr. 698 (neu 392), Fr. 1800 assekuriert mit 13 Aren 50 m² Grundfläche;
   beides im Tobel zu Wernetshausen-Hinwil liegend;
3. ca. 150 Aren verschiedenes Wies- und Ackerland der sog. Feissiwiesen u. a., in Wernetshausen-Hinwil liegend.

(Grundprotokoll Hinwil, Bd. 86, pg. 455, heutige Schuldner: die Erben des Gottfried Graf-Jost; heutiger Pfandeigentümer: Jakob Ammann, geb. 1918, von Urnäsch [Appenzell], Landwirt, wohnhaft in Wernetshausen-Hinwil.)

Jedermann, der über den Verbleib dieses Schuldbriefes Auskunft zu geben vermag, wird hiemit aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, entsprechende Anzeige zu erstatten. Geht keine Meldung ein, so wird der Schuldbrief seinerzeit als kraftlos erklärt.

Hinwil, 21. Dezember 1954. (46¹)

**Im Auftrage des Bezirksgerichts Hinwil,**
der Gerichtssubstitut: Dr. R. Frey.

---

### Kraftloserklärungen — Annulations

Die nachgenannten Inhaberaktien der Terrazzo- & Jurasitwerke AG., resp. nur die Aktien unter der alten Firmabezeichnung «Hydr. Kalk- und Gips-Fabrik Bärschwil» mit den Nummern 257, 258, 259, 261, 262 und 399 im Nominalbetrage von je Fr. 500 sind als kraftlos erklärt. (396)

Dornach, den 22. August 1955.

**Der Gerichtspräsident von Dorneck-Th.:**
Haberthür.

---

Nach erfolglosem Aufrufe hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, den vermissten Schuldbrief von Fr. 1470, datiert 7. April 1920, lautend auf Friedrich Baltensperger, geb. 1896, von und in Brütten, verstorben am 12. April 1953, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank, in Zürich, lastend auf ca. 40 Aren Waldung im Eichhölzli oder Eselbühl im Gemeindebann Brütten (Grundprotokoll Brütten Bd. 5 S. 352), als kraftlos erklärt und dessen Löschung im Grundprotokoll angeordnet. (395)

Winterthur, den 22. August 1955.

**Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,**
der Substitut: Hünerwadel.

---

Par ordonnance du 17 août 1955, le président du Tribunal de première instance a prononcé l'annulation du certificat intérimaire établi le 31 juillet 1953 en faveur de M. Armand Baatard, et représentant 80 actions au porteur Nos 21–100 de la S.A. Cinapol ayant son siège à Genève, libérées à concurrence de 25% seulement. C. III (397)

**Tribunal de première instance de Genève:**
J. Charrey, commis-greffier.

---

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Bern — Berne — Berna

*Bureau Bern*

19. August 1955. Physikalische und technische Apparate usw.
**Utz A.G.**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit physikalischen und technischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1954, Seite 3074). Das nicht zeichnungsberechtigte Verwaltungsratsmitglied Theo Merz ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

*Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)*

18. August 1955. Kolonialwaren, Früchte, Gemüse.
**Werner Kohli-Ryter**, bisher in Gsteig (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1951, Seite 2382). Der Inhaber hat den Sitz der Firma sowie sein persönliches Domizil nach Zweisimmen verlegt, wo er das Geschäft der gelöschten Firma «Friedrich Künzi» übernommen hat. Die Firma lautet nun **Werner Kohli**. Handel mit Kolonialwaren, Früchten und Gemüse. Saanenstrasse.

19. August 1955.
**Verkehrsverein Zweisimmen und Umgebung**, in Zweisimmen, Verein (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1946, Seite 2478). Die Unterschriften von Gottfried Zeller, Gottfried Gilgen und Gottfried Müller sind erloschen. Es wurden gewählt: zum Präsidenten: Hans Siegrist, von Oberbipp, in Zweisimmen; zum Vizepräsidenten Dr. Hans Imobersteg, von St. Stephan, in Zweisimmen, und zum Sekretär: Gottfried Werren, von St. Stephan, in Zweisimmen. Sie zeichnen zu zweien.

*Bureau Burgdorf*

19. August 1955. Schirme, Messerschmiedewaren.
**Fr. Tanner**, in Burgdorf, Fabrikation von und Handel mit Schirmen und Messerschmiedewaren (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1946). Neues Geschäftslokal: Schmiedengasse 8.

*Bureau de Courtelary*

19 août 1955. Boulangerie.
**Werner Zeller**, à St-Imier, boulangerie (FOSC. du 26 juillet 1927, N° 172, page 1371). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

*Bureau Laupen*

19. August 1955. Speisewirtschaft.
**Rudolf Wyssmann**, auf dem Bramberg, Gemeinde Neuenegg (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1926, Seite 1164), Speisewirtschaft. Diese Einzelfirma wird wegen Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Bureau de Porrentruy*

16 août 1955. Dorage, nickelage.
**B. Huber**, à Fontenais, atelier de dorage et de nickelage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 31 mai 1954, N° 124, page 1388). La raison est radiée par suite de remise du commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Henri Huber», ci-après inscrite, à Fontenais.

16 août 1955. Dorage, nickelage.
**Henri Huber**, à Fontenais. Le titulaire est Henri Huber, fils d'Albert et de Henriette, née Petitat, de Mauraz (Vaud), à Fontenais. Il reprend l'actif et le passif de la maison «B. Huber», à Fontenais, radiée ci-dessus. Atelier de dorage et de nickelage de mouvements d'horlogerie.

*Bureau Thun*

15. August 1955. Comestibles.
**Kohler & Cie**, in Thun. Unter dieser Firma ist eine Kommanditgesellschaft gebildet worden, die am 1. September 1955 beginnt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Heini Kohler, von Landiswil (Bern), in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Robert Otto Ernst, von Aarau, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Handel en gros mit Comestibles und anderen Lebensmitteln. Burgstrasse 18.

15. August 1955. Chemikalien.
**J. Käss-Hauser**, in Hilterfingen, Chemikalien, Spezialpräparate «JKH.» (SHAB. Nr. 214 vom 14. September 1954, Seite 2350). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

16. August 1955. Textilien.
**Leo Berensztejn**, in Oberhofen am Thunersee. Inhaber der Firma ist Leo Berensztejn, von Basel, in Oberhofen. Handel mit Textilwaren aller Art. Im Bloch.

### Luzern — Lucerne — Lucerna

16. August 1955. Konditorei, Tea-room.
**Josef Niederberger-Salber**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Josef Niederberger-Salber, von Dallenwil, in Luzern. An die Ehefrau Susanne Niederberger, geb. Salber, von Dallenwil, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Konditorei, Café-Tea-room. Weinmarkt 1.

16. August 1955. Autotransporte.
**Ernst Holder**, in Luzern, Autotransportgeschäft (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1942, Seite 431). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. August 1955. Autoreparaturen, Transporte.
**Fritz Steffen**, in Waldibrücke, Gemeinde Emmen, Autoreparaturen und Personentransporte (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1950, Seite 1839). Die Firma lautet nun: F. K. Steffen. Der Inhaber hat den Wohn- und Geschäftssitz nach Emmenbrücke ,Gemeinde Littau, verlegt. Rothen.

16. August 1955. Sägerei.
**Tschopp & Söhne**, in Buttisholz, Sägerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1953, Seite 519). Julius Tschopp ist als Gesellschafter ausgeschieden.

16. August 1955. Textilien.
**Hans Zemp**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Zemp, von Entlebuch und Escholzmatt, in Meggen. Detail-Handel mit und -Vertretungen in Textilwaren verschiedener Art. Felsentalstrasse 7.

16. August 1955.
**Luzerner Landbank Aktiengesellschaft**, in Grosswangen (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1953, Seite 2251). Leo Koch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

16. August 1955.
**Luzerner Landbank Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1953, Seite 2251), mit Hauptsitz in Grosswangen. Die Unterschrift des infolge Todes ausgeschiedenen Verwaltungsrates Leo Koch ist erloschen. An Josef Schwarzentruber, von und in Willisau-Stadt, ist Kollektivprokura erteilt worden. Er zeichnet nur für die Niederlassung Willisau-Stadt mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

16. August 1955.
**Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie. (S.A. des Ateliers de Constructions de Théodore Bell & Cie.) (Theodore Bell & Co. Limited, Machine Works) (S.A. Stabilimento Meccanico Teodoro Bell & C.)**, in Kriens (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1954, Seite 2107). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschrift wurden gewählt: Christian Clavadetscher, von Malans, in Dagmersellen; Hans Bechtler, von St. Gallen, in Zürich, und Fritz Voellmy, von und in Schaffhausen. An Ernst Schorro, von Liebistorf, in Luzern, ist Kollektivprokura erteilt worden.

17. August 1955. Gasthaus usw.
**Frau Wwe. Brunner**, in Rain, Gasthaus «Zum Kreuz» und Obstweinkelterei (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1949, Seite 2964). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma: «Familie Brunner», in Rain.

17. August 1955. Gasthaus usw.
**Familie Brunner**, in Rain. Unter dieser Firma sind Witwe Emmy Brunner, geb. Petermann, und ihr Sohn Walter Brunner, beide von und in Rain, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 16. August 1955 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau Wwe. Brunner», in Rain, übernommen hat. Gasthaus «Kreuz», Obstweine und Weine.

19. August 1955.
**Sphinx, Baufinanzierungs- & Verwaltungs-A.G.**, in Luzern (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1954, Seite 754). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. August 1955 wurde Art. 1 der Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun: **Rural A.G. (Rural S.A.) (Rural Ltd.)**. Neue Adresse: Morgartenstrasse 3.

19. August 1955.
**Baugenossenschaft SBB Beamter Luzern**, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1942, Seite 843). Die Unterschriften von Edwin Müller und Carl Burgert-Högger sind erloschen. Präsident ist der bisherige Kassier und Buchhalter Karl Schaub und Vizepräsident Walter Schmidlin, von und in Luzern. Neuer Kassier und Buchhalter ist Emil Roth, von Niederbipp, in Luzern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär, dem Buchhalter-Kassier oder einem Beisitzer zu zweien. Neue Adresse: Ruflisbergstrasse 20.

19. August 1955. Altstoffe, Industrieabfälle.
**Alph. Stöckli-Sprenger**, in Sursee. Inhaber dieser Firma ist Alphons Stöckli, von Muri (Aargau), in Sursee. An die Ehefrau Martha Stöckli, geb. Sprenger, sowie an Alfons Stöckli, jun., beide von Muri (Aargau), in Sursee, ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Altstoffen und Industrieabfällen. Sortierbetrieb.

19. August 1955.
**Genossenschaft HuMo Luzern**, in Luzern. Gemäss den vom 20. April/20. Mai 1955 datierten Statuten bezweckt diese Genossenschaft, den Warenbedarf ihrer Mitglieder, insbesondere auf dem Gebiet des Wohnbedarfes, möglichst günstig zu decken und einen allfälligen Geschäftsertrag ihren Mitgliedern zukommen zu lassen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Für die Genossenschaftsverbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei Mitgliedern. Der Präsident zeichnet mit dem Kassier zu zweien. Präsident ist Adolf Kronenberger, von und in Gelfingen, und Kassierin Lucie Keller, von und in Luzern. Adresse: Zürichstrasse 23 (bei Lucie Keller).

### Uri — Uri — Uri

19. August 1955.
**Schöllenenbahn (Göschenen–Andermatt)**, in Andermatt, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1951, Seite 2172). Fritz Zehnder, bisher Präsident des Verwaltungsrates ist ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Adolf Jann, von Ennetbürgen (Nidwalden), in Zürich. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten zu zweien.

19. August 1955.
**Urner Kantonalbank (Banque Cantonale d'Uri)**, in Altdorf. Der stellvertretende Direktor Hans Meier-Muheim führt seit 1. Oktober 1954 (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1954, Seite 2507) volle Kollektivunterschrift zu zweien. Seine bisherige Kollektivprokura ist damit erloschen.

### Schwyz — Schwytz — Svitto

18. August 1955. Brennerei, Weine, Konfitüren usw.
**Fischlin A.-G.**, in Arth, Dampfbrennerei, Handel mit Erzeugnissen der Dampfbrennerei und mit Liqueuren und Weinen, Herstellung und Vertrieb von Konfitüren und Konserven (SHAB. Nr. 292 vom 14. Dezember 1954, Seite 3182). Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll einbezahlt. Die Prokura von Katharina Kamer ist erloschen.

18. August 1955.
**Wohnbaugenossenschaft Seewen-Schwyz**, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu beschaffen und damit der Wohnungsnot im allgemeinen zu begegnen. Die Statuten datieren vom 17. Mai 1955. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 4 bis 5 Mitgliedern. Alfons Croci, von Sursee, in Ibach, Gemeinde Schwyz, ist Präsident; Werner Oppliger, von Röthenbach (Bern), in Schwyz, Sekretär; Xaver Streiff, von Küssnacht am Rigi, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Kassier. Der Präsident, der Sekretär und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

### Glarus — Glaris — Glarona

16. August 1955.
**Verwaltungs- & Beteiligungs-Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Gestion et de Participations)**, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen irgendwelcher Art usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1947, Seite 3188). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Mai 1955 ist das Aktienkapital von Fr. 1 600 000 auf Franken 1 400 000 herabgesetzt worden durch Rückzahlung von Fr. 200 auf jede der 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1600. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 1 400 000 und ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1400. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 5. August 1955 festgestellt.

### Freiburg — Fribourg — Friborgo

*Bureau de Fribourg*

19 août 1955. Participations, etc.
**IMAC S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 4 décembre 1948, N° 285, page 3285). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 mai 1955, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

*Bureau Tafers (Bezirk Sense)*

10. August 1955.
**Leichtmetallgiesserei A.G.**, in Düdingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Juli 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Kokillen, Spritz- und Pressguss in Leichtmetallen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck zu beteiligen oder solche Unternehmen zu erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Inventar und Sacheinlagevertrag vom 16. Juli 1955 bringt Arthur Burger, in Nidau, verschiedenes Bureauinventar und ein Auto im Gesamtwert von Fr. 14 600 sowie eine Forderung gegenüber der Gesellschaft von Fr. 400 ein. Hiefür erhält Arthur Burger 15 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Der Rest von Fr. 135 000 ist bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Arthur Burger, von Burg (Aargau), in Nidau, als Präsident, sowie Ella Burger, geb. Gunzinger, von Burg, in Nidau, und Robert Burger, von Burg, in Gontenschwil, als Mitglieder. Arthur Burger führt Einzelunterschrift, die beiden andern zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten.

### Solothurn — Soleure — Soletta

*Bureau Olten-Gösgen*

17. August 1955.
**Bernhard Müller, Eloxa-Aluminium-Rolladen**, in Trimbach, Rolladen, Storen usw., in Konkurs (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1954, Seite 2107). Durch Urteil vom 15. April 1955 hat der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen den Konkurs widerrufen. Da die Firma zur Eintragung im Handelsregister nicht mehr verpflichtet ist, wird diese von Amtes wegen gelöscht (Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 8. Juli 1955).

17. August 1955. Liegenschaften usw.
**Eryx AG**, in Olten, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1955, Seite 64). Zum Mitglied des Verwaltungsrates und Präsidenten wurde gewählt Wilhelm Alfred Lanz, von Rohrbach (Bern), in Bern. Er führt Einzelunterschrift.

17. August 1955. Bauunternehmung.
**Losinger & Co. A.G.**, Zweigniederlassung in Olten, Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1951, Seite 2398), mit Hauptsitz in Bern. Das Verwaltungsratsmitglied Yvonne Losinger-von Ernst heisst infolge Verheiratung Yvonne Kipfer-Losinger und ist von Bern. Der bisherige Direktor, Hans Studer, von Gondiswil, in Wabern, Gemeinde Köniz, führt nun in der Eigenschaft als Mitglied des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

17. August 1955. Milch, Butter.
**Jakob Hürzeler**, in Gretzenbach, Milch, Butter (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1935, Seite 2458). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. August 1955. Leder-, Gummi-, Sportartikel usw.
**LESPO A.G.**, in Olten, Leder-, Gummi-, Sportartikel usw. (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1951, Seite 191). Das Domizil befindet sich nun an der Baslerstrasse 37 (bei Dres. P. & R. Portmann).

*Bureau Stadt Solothurn*

19. August 1955. Vermessungen, Bauunternehmungen.
**Bernasconi & Flury**, in Solothurn, Vermessung, Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1952, Seite 2550). Neues Geschäftslokal: Zuchwilerstrasse 25.

### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

18. August 1955.
**Radio Peter**, in Gelterkinden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erich Peter, von Nusshof, in Gelterkinden. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten sowie einschlägigen Artikeln, Reparaturwerkstätte. Rössligasse 19.

18. August 1955. Metalle usw.
**H. Obrist & Cie.**, in Reinach, Verarbeitung von Metallen und Handel mit Fertigfabrikaten (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1952, Seite 2459). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Obrist-Alpstäg hat die mit seiner Ehefrau vereinbarte Gütertrennung aufgehoben und lebt nun in Güterverbindung.

18. August 1955.
**A.G. für Technische Neuheiten**, in Binningen (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1955, Seite 1080). Neues Geschäftslokal: Bottmingerstrasse 70.

18. August 1955.
**Birs Kohlenlager A.G.**, in Birsfelden (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1954, Seite 2019). Das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Willie Joerin wohnt nun in Therwil (Basel-Landschaft).

18. August 1955.
**Theurillat Bau A.G.**, Zweigniederlassung in Münchenstein (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1955, Seite 1254), mit Hauptsitz in Basel. In der Generalversammlung vom 14. Juli 1955 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten jeglicher Art, insbesondere Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften sowie Ausführung von öffentlichen Arbeiten, Bau und Unterhalt von Strassen, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten und Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen oder diesem förderlich sind.

18. August 1955. Hoch- und Tiefbau.
**Ed. Züblin & Cie., A.G., Zweigniederlassung Muttenz**, in Muttenz, Ausführung von Bauten in Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1955, Seite 713), mit Hauptsitz in Zürich. Karl Waechter, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führt jetzt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

18. August 1955. Maschinen, Apparate.
**P. von Arx & Co. A.G.**, in Sissach, Maschinen- und Apparatebau usw. (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1954, Seite 3342). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Paul Wahlen-Selhofer, Präsident, dessen Unterschrift damit erloschen ist, und Alfred Flury-Imboden. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Geschäftsführer wurde gewählt Eugen Raufer, von Uetikon (Zürich), in Sissach. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist nun Max Spoerry-Staehelin (bisher Mitglied). Er zeichnet zu zweien. Paul von Arx-Heid ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates (bisher Mitglied) und wie bisher Geschäftsführer. Dem Verwaltungsratsmitglied Max Meynadier-Hasler ist Kollektivunterschrift erteilt worden. Es zeichnen somit je kollektiv zu zweien: Max Spoerry-Staehelin, Präsident des Verwaltungsrates, Paul von Arx-Heid, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, Eugen Raufer, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, sowie Max Meynadier-Hasler, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschrift des im Verwaltungsrat verbleibenden Hermann Meynadier-Kühne (bisher Vizepräsident) ist erloschen.

### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Berichtigung.
**Rediffusion St. Gallen A.-G.**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1955, Seite 1471). Karl Büchler, technischer Direktor, führt an Stelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

18. August 1955. Metzgerei.
**Gebr. Weder**, in Diepoldsau, Metzgerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1941, Seite 463). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jakob Weder aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Andreas Weder, von und in Diepoldsau, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **Andreas Weder.**

18. August 1955. Gemischtwaren.
**Otto Pfändlers Erben**, in Flawil, Gemischtwarenhandlung (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1940, Seite 1470). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

18. August 1955. Haushaltungsartikel usw.
**B. Högger**, in Altstätten, Handelsagentur (Haushaltungsartikel und Waren verschiedener Art) (SHAB. Nr. 148 vom 29. Juni 1954, Seite 1688). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. August 1955. Sägerei.
**Oskar Lauber**, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg, Sägerei und Holzhandlung, in Konkurs (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1950, Seite 2955). Nachdem das Konkursverfahren durch den Konkursrichter des Bezirks Alttoggenburg am 18. Juni 1955 geschlossen wurde, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1955.
**Käserei-Genossenschaft Eichberg**, in Eichberg (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1949, Seite 3336). Die Generalversammlung vom 23. Mai 1955 hat neue Statuten angenommen. Die Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschrift von Jakob Freund ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde in den Vorstand gewählt Walter Freund, von Altstätten, in Eichberg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

### Graubünden — Grisons — Grigioni

16. August 1955.
**Wohnbaugenossenschaft «Am Salvatorenturm»**, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 28. Juli 1955 eine Genossenschaft mit dem Zweck, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen durch Ankauf von Bauland und Erstellung von Wohnhäusern sowie durch Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter über die von ihnen gezeichneten Anteilscheine hinaus ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär und dem Kassier. Es wurden gewählt: Marcel Lechmann, von Somvix, als Präsident; Robert Gröflin, von Höllstein (Basel-Landschaft), als Sekretär, und Peter Rageth, von Präz, als Kassier, alle in Chur. Sie zeichnen zu zweien. Kasernenstrasse 36.

### Aargau — Argovie — Argovia

19. August 1955. Bauunternehmung, Transporte.
**Leuthard & Söhne**, in Merenschwand. Laurenz Leuthard-Gumann und dessen Söhne Laurenz Leuthard und Heribert Leuthard, alle von und in Merenschwand, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1955 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Bauunternehmung (Hoch- und Tiefbau) und Ausführung von Sachentransporten. Gass 355.

19. August 1955.
**Cementfabrik Holderbank-Wildegg A.-G. (Fabrique de Ciment Holderbank-Wildegg S.A.)**, in Holderbank (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1952, Seite 2512). Die Firma hat Kollektivprokura erteilt an Dr. Fridolin Becker, von Ennenda (Glarus), in Zürich-Oerlikon.

19. August 1955.
**Treuhand Aarau Dr. W. Dober Bücherexperte HHS Niederlassung Zofingen**, Zweigniederlassung in Zofingen, Treuhandgeschäfte, Bücherrevision und Wirtschaftsberatung (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1954, Seite 3374), mit Hauptsitz in Aarau. Die Firma verzeigt als weitern Geschäftszweig: Geschäftsagentur. Dr. oec. publ. Urs Schwarz führt an Stelle der bisherigen Kollektiv- nun Einzelprokura.

19. August 1955. Taxihetrieh.
**Künzli Gustav, Sohn**, in Möhlin, Taxi-Betrieb (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1946, Seite 1656). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. August 1955. Eisengarne, Schuhriemen usw.
**Gebr. Matter A.-G.**, in Kölliken, Betrieb einer Eisengarn-, Schuhriemen-, Litzen- und Knopffabrik sowie einer Färberei und Buntweberei (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1954, Seite 2184). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Ernst Gloor, von Dürrenäsch, in Kölliken. Die Prokura von Leo Keller ist erloschen.

19. August 1955.
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Kleindöttingen-Eien**, in Böttstein (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1945, Seite 2248). Die Unterschrift von Karl Erne ist erloschen. Als Verwalter wurde neu in den Vorstand gewählt Ernst Kalt, von Böttstein, in Kleindöttingen-Böttstein. Er führt Einzelunterschrift.

19. August 1955.
**Hans Wehrli, Versandgärtnerei**, in Aarau (SHAB. Nr. 82 vom 6. April 1944, Seite 803). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Hanni, geb. Dähler, durch neuen Ehevertrag vom 1. August 1955 die am 18. März 1944 vertraglich gewählte Gütertrennung aufgehoben und als neuen Güterstand die allgemeine Gütergemeinschaft mit Abänderung der gesetzlichen Teilungsvorschrift vereinbart. Durch diesen Vertrag geht die Liegenschaft Grundbuch Aarau Nr. 2176 vom Eigentum des Ehemannes in das Gesamtgut beider Ehegatten über.

19. August 1955. Bodenreinigungsmaschinen usw.
**Haseo A.G.**, in Aarau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 17. August 1955 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Verkauf von Bodenreinigungsmaschinen, Bodenpflegemitteln und Bodenpflegegeräten, der Service der verkauften Maschinen und Geräte und die Durchführung von Arbeiten mit diesen. Sie übernimmt Vertretungen von Maschinen, Geräten und Mitteln zur Bodenpflege und kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst durch Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hans Britschgi, von Alpnach, als Präsident, und Arnold Gerhard, von Zürich und Brittnau, als Vizepräsident und Aktuar, beide in Aarau. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Fritz Sager, von und in Gränichen. Er zeichnet zu zweien mit einem der beiden Verwaltungsratsmitglieder. Geschäftsadresse: Schiffländestrasse 11.

### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Berichtigung.
**Frau Alice Rupp**, in Bussnang, Vertrieb von Stoffen, Trikotagen und Mercerie-waren (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1955, Seite 1971). Die Firma, die infolge Aufgabe der Reisetätigkeit nicht mehr eintragspflichtig ist, wurde auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

Berichtigung.
**K. Steck & Co.**, in Aumühle-Frauenfeld, Sägerei und Holzhandlung, Autotransporte (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1955, Seite 2100). Die beiden Gesellschafter Kurt Steck und Friedrich Steck-Roggensinger sind heimatberechtigt in Walkringen.

19. August 1955. Maschinen usw.
**Konstruktionen Amriswil A.G.**, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Errichtungsakt vom 9. August 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung, Bearbeitung und den Verkauf von Maschinen und Anlagen aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 9. August 1955 von Paul Eppenberger in Amriswil, die Liegenschaft Parzelle Nr. 812 1 in Amriswil zum Preise von Fr. 145 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Dr. oec. Hans Ramsler, von Biel, in Uzwil, als Präsident, und Stefan Balmer, von Abtwil (Aargau), in Uzwil, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 13.

19. August 1955. Schuhe.
**Alfons Mayer**, in Weinfelden, Schuhhandel, Schuhreparaturen, Schäftefabrikation (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1947, Seite 1401). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

### Waadt — Vaud — Vaud

*Bureau d'Avenches*

19 août 1955. Ferblanterie, etc.
**Christinat et Vacheron**, à Faoug. Aimé Christinat, de Villars-le-Grand, à Faoug, et René Vacheron, de Mur (Vaud), à Faoug, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé son activité le 1er avril 1955, et qui a repris, dès cette date, la suite des affaires de la maison «Aimé Christinat», à Faoug, radiée ce jour. Exploitation d'un atelier de ferblanterie, appareillage, chauffages, serrurerie et installations sanitaires.

19 août 1955. Chauffages, etc.
**Aimé Christinat,** à Faoug, chauffages centraux, installations sanitaires, ferblanterie, fourneaux et potagers, appareillage (FOSC. du 4 février 1937, N° 28, page 267). Cette raison individuelle est radiée par suite de remise de commerce à la société en nom collectif «Christinat et Vacheron» (page 2159).

19 août 1955. Imprégnation des poteaux, etc.
**Cobra et Osmose, Jean Scheidegger,** à Vallamand-Dessous, commune de Bellerive. Le chef de la maison est Jean Scheidegger, de Lützelflüh (Berne), à Berne. Imprégnation des poteaux d'après les procédés Cobra et Osmose, vente des appareils pour l'imprégnation des poteaux, vente des sels d'imprégnation, contrôle des poteaux et expertises. Domicile: chez M. Audetat.

19 août 1955. Combustibles.
**Fernand Spinedi-Senaud,** à Avenches. Le chef de la maison est Fernand Spinedi, de Salorino, à Avenches. Achat et vente de tous combustibles solides et liquides.

19 août 1955. Bricelets.
**Jean-Gaston Weber,** à Avenches. Le chef de la maison est Jean-Gaston Weber, de Siblingen (Schaffhouse), à Avenches. Fabrication et vente de bricelets.

19 août 1955. Viticulture, etc.
**Ernest Schneiter, successeur de Schneiter Frères,** à Vallamand-Dessous, commune de Bellerive, viticulteur et commerce de vins (FOSC. du 7 janvier 1948, N° 4, page 39). Cette raison sociale est radiée ensuite de remise de commerce.

19 août 1955. Terrassements, maçonnerie, etc.
**Ange et Sante Ramella,** à Montmagny, entreprise générale, soit terrassements, maçonnerie, gypserie et peinture, carrelages et revêtements, etc., société en nom collectif (FOSC. du 11 novembre 1954, N° 264, page 2897). Cette société est dissoute depuis le 1er août 1955 à la suite du décès de l'associé Ange Ramella. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 août 1955. Terrassements, maçonnerie, etc.
**Sante Ramella,** à Montmagny. Le chef de la maison est Sante Ramella, d'Italie, à Montmagny. Entreprise générale, soit terrassements, maçonnerie, gypserie et peinture, carrelages et revêtements, achat et vente de terrains à bâtir, toutes constructions.

*Bureau de Lausanne*

18 août 1955.
**Société foncière de la Réserve,** à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 16 janvier 1952, page 125). L'administrateur Yves Marti est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Marcel Marti, de Guggisberg (Berne), a été désigné comme seul administrateur avec signature individuelle. Le bureau est transféré: rue de l'Industrie 1, chez l'administrateur.

18 août 1955. Immeubles.
**S. I. Chantemerle B,** à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 31 août 1954, page 2228). Le capital de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. au porteur, est actuellement entièrement libéré.

18 août 1955. Immeubles.
**Laumont S. A.,** à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 9 février 1954, page 364). Le capital de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré par versement de 11 000 fr. en espèces et 9000 fr. par compensation de créance. Les administrateurs Anna Bovard, Maurice Bovard et Jean Bariatti sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Lucienne Chessex, des Planches-Montreux, à Pully, est désignée comme seule administratrice avec signature individuelle. Le bureau est transféré: Bel-Air Métropole 1, chez Ernest-F. Vallotton, gérant.

18 août 1955.
**Genossenschaft Schweizerisches Arbeitersporthaus,** succursale à Lausanne, articles et vêtements de sport, etc., société coopérative (FOSC. du 3 mai 1954, page 1125), avec siège principal à Berne. Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 5 juin 1955, la société a modifié ses statuts. La raison est désormais: **Société Coopérative Suisse d'Articles de Sport, Universal-Sports (Genossenschaft Schweizerisches Arbeiter-Sporthaus, Universal-Sport).** Alfred Hänni, secrétaire-gérant est domicilié à Berne.

19 août 1955. Immeubles.
**Le Laurier rose A. S.A.,** à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 17 août 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières, ainsi que toutes opérations financières et commerciales s'y rapportant. Elle acquiert de Charles Mercier, au prix de 46 000 fr. des immeubles d'une surface de 990 m², situés dans la commune de Prilly, lieu dit: «Derrière le Château». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations ont lieu par avis personnels si l'adresse de tous les actionnaires est connue, ou, à ce défaut, par publication. La société est administrée par un conseil d'un à 3 membres. Alexis Roulier, de Champvent, à Lausanne, est désigné comme seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Centrale 7, étude des notaires Blanc et Leyvraz.

19 août 1955. Immeubles.
**Le Laurier rose B. S.A.,** à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 17 août 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières, ainsi que toutes opérations financières et commerciales s'y rapportant. Elle acquiert de Charles Mercier, au prix de 46 000 fr. des immeubles d'une surface totale de 977 m² situés dans la commune de Prilly, lieu dit «Derrière le Château». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations ont lieu par avis personnels si l'adresse de tous les actionnaires est connue, ou, à ce défaut, par publication. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Albert Noverraz, de Lutry et Cully, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Centrale 7, en l'étude des notaires Marius Blanc et André Leyvraz.

19 août 1955. Immeubles.
**Le Laurier rose C. S.A.,** à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 17 août 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la construction, la transformation, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières, ainsi que toutes opérations financières et commerciales s'y rapportant. Elle acquiert de Charles Mercier, au prix de 33 000 fr. des immeubles d'une surface totale de 1228 m², situés dans la commune de Prilly, lieu dit: «Derrière le Château». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations ont lieu par avis personnels si l'adresse de tous les actionnaires est connue ou, à ce défaut, par publication. La société est administrée par un conseil d'un à 3 membres. Albert Noverraz, de Lutry et Cully, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Centrale 7, en l'étude des notaires Marius Blanc et André Leyvraz.

19 août 1955.
**Auto-Négoce S.A.,** à Lausanne (FOSC. du 28 septembre 1950, page 2484). Le bureau est transféré: rue Aloys Fauquex 116, dans les locaux de la société.

19 août 1955.
Les sociétés immobilières suivantes ont transféré leur bureau: avenue Florimont 1, chez Gerimmob S. A.
**S. I. La Vaudaire A. S. A.,** à Lausanne (FOSC. du 14 mai 1954, page 1246).
**S. I. La Vaudaire C. S. A.,** à Lausanne (FOSC. du 14 mai 1954, page 1246).
**S. I. La Vaudaire E. S. A.,** à Lausanne (FOSC. du 14 mai 1954, page 1246).
**S. I. La Vaudaire G. S. A.,** à Lausanne (FOSC. du 14 mai 1954, page 1246).
**Société Immobilière France-Echallens B. S. A.,** à Lausanne (FOSC. du 30 septembre 1954, page 2501).
**Société Immobilière «La Chrysalide» S. A.,** à Lausanne (FOSC. du 13 avril 1955, page 95).

19 août 1955. Immeubles.
**Gerimmob S. A.,** à Lausanne (FOSC. du 29 avril 1955, page 1128). Le bureau de la société est transféré: avenue Florimont 1, dans ses locaux.

*Bureau de Morges*

18 août 1955. Entreprise du bâtiment, maçonnerie.
**Joseph Scaglia,** à St-Prex, entreprise du bâtiment et maçonnerie (FOSC. du 14 mai 1946, page 1456). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Pierre Scaglia», ci-dessous inscrite, à St-Prex.

18 août 1955. Entreprise du bâtiment, maçonnerie.
**Pierre Scaglia,** à St-Prex. Le chef de la maison est Pierre Louis Scaglia, de et à St-Prex. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Joseph Scaglia», ci-dessus radiée, à St-Prex. Entreprise du bâtiment et maçonnerie.

*Bureau de Nyon*

18 août 1955.
**Société immobilière «Clair Soleil» S. A.,** à Nyon (FOSC. du 6 décembre 1951, N° 286, page 3028). Les signatures des administrateurs Georges Filipinetti, Henri Brolliet et Daniel Gay, démissionnaires, sont radiées. Claude Dumur, de Lutry et Grandvaux, à Genève, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

18 août 1955. Garages, etc.
**Pérusset & Cie,** à Nyon, société en nom collectif (FOSC. du 31 mars 1947, page 886). L'associé Ernest Pérusset et son épouse Carolina, née Quadri, ont adopté par contrat le régime matrimonial de la séparation de biens.

*Bureau d'Orbe*

18 août 1955. Chaussures.
**M.-L. Pahud, ci-devant chaussures Estoppey,** à Orbe (FOSC. du 21 février 1951, N° 43, page 455). La titulaire Marie-Louise Pahud est épouse de Carl Mühlemann, de Bönigen (Berne), à Orbe, dont elle est dûment autorisée. La raison est modifiée en celle de **Mme M.-L. Muhlemann-Pahud.** Exploitation d'un commerce de chaussures, à l'enseigne: chaussures du Centre. Rue Centrale 7.

19 août 1955. Aiguilles de montres, etc.
**Gustave-E. Roy S. A.,** à Vallorbe (FOSC. du 24 avril 1950, N° 94, page 1056). Gustave-Emile Roy est décédé; sa signature est radiée. A été nommé comme nouvel administrateur: Arnold Reymond, de l'Abbaye et du Chenit, aux Bioux. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

17 août 1955. Produits manufacturés.
**Marksa S. A.,** à La Chaux-de-Fonds, importation, exportation et fabrication de produits manufacturés (FOSC. du 21 mai 1953, N° 115). Paul Hitz, administrateur démissionnaire, est radié. Josette Rubeli, fille de Maurice-André Rubeli, de Champion (Berne), à Neuchâtel, a été nommée administratrice avec signature individuelle.

## Genf — Genève — Ginevra

17 août 1955. Epicerie, etc.
**Madame Gerber-Laurent,** à Vernier, commerce d'épicerie, vins et liqueurs (FOSC. du 23 octobre 1952, page 2605). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

17 août 1955. Epicerie, etc.
**Madame Meuter-Vaudan,** à Vernier. Chef de la maison: Elsa Meuter, née Vaudan, de Genève, à Vernier, épouse autorisée de Pierre Meuter. Commerce d'épicerie, vins et liqueurs. Aïre.

17 août 1955. Produits de l'industrie du fer, etc.
**Böhler frères & Cie Société Anonyme, succursale de Genève,** à Genève, produits de l'industrie du fer, de l'acier, etc. (FOSC. du 11 octobre 1951, page 2517), avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux, pour la succursale de Genève, a été conférée à Robert Trevisani, de Degersheim (Saint-Gall), à Genève. Les pouvoirs de Léon Mæder, directeur, sont radiés.

17 août 1955.
**Journal Français S. A.,** à Genève (FOSC. du 8 septembre 1953, page 2148). Edouard Folliet, de Vernier, à Collonge-Bellerive, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Joseph Poncet, administrateur décédé, sont radiés.

17 août 1955. Produits pharmaceutiques.
**Actyl S.A.,** à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 9 août 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la fabrication, l'achat, la vente et la représentation de produits pharmaceutiques. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Terraz, de Saint-Imier (Berne), à Lancy, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Cité, bureaux de la Société Fiduciaire et de Gérance S.A. Genève.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. 157266.** Hinterlegungsdatum: 28. März 1955, 12 Uhr.
**Fischer & Cie., Goldschmiedewerkstätte,** Vordere Vorstadt 1, **Aarau** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **84736** von Eugen Fischer, Aarau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1954 an.

Schmuck und Gebrauchsgegenstände in Edelmetall.

---

**N° 157267.** Date de dépôt: 27 mai 1955, 8 h.
**Etablissements Tabo S.A.,** Le Clos, **Bôle** (Neuchâtel, Suisse).
Marque de fabrique.

Tapis.

---

**Nr. 157268.** Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1955, 8 Uhr.
**Werder & Schmid AG.,** Bahnhofstrasse 813, **Lenzburg** (Schweiz).
Handelsmarke.

Kofferradios.

Albrand
KOFFERRADIO
sind tonangebend

---

**Nr. 157269.** Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1955, 8 Uhr.
**Werder & Schmid AG.,** Bahnhofstrasse 813, **Lenzburg** (Schweiz).
Handelsmarke.
Von der Firma Perpetuum-Ebner K. G., in St. Georgen (Schwarzwald), hergestellte Plattenspieler und Plattenwechsler.

**Perpetuum-Ebner**

---

**N° 157270.** Date de dépôt: 10 juin 1955, 17 h.
**Selward Shoe Company Limited,** 13 Victoria Street, **Londres S. W. 1** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Chaussures, souliers, sandales et pantoufles.

**DEGAS**

---

**N° 157271.** Date de dépôt: 7 juillet 1955, 11 h.
**de Vantéry,** rue Etienne-Dumont 1, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Eau à détacher, dissolvants, comprimés contre les douleurs, pillules amaigrissantes, produits antigel pour voitures, produits de détartrage, produits à polir et produits de nettoyage.

**Drovil**

---

**N° 157272.** Date de dépôt: 16 juin 1955, 9 h.
**de Vantéry,** rue Etienne-Dumont 1, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques.

**Vany**

---

**Nr. 157273.** Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1955, 16 Uhr.
**Robert Kranich,** Friedenstrasse 64, **Pforzheim** (Baden, Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **85287.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1955 an.

Echte und unechte Schmucksachen.

---

**N° 157274.** Date de dépôt: 1er juillet 1955, 21 h.
**L. Sirmann et fils,** rue de la Grotte 8, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **87661** de Lucie Sirmann, Lausanne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er juillet 1955.

Cigarettes egyptiennes.

Cigarettes Egyptiennes
**APHRODITE**

---

**N° 157275.** Date de dépôt: 1er juillet 1955, 21 h.
**L. Sirmann et fils,** rue de la Grotte 8, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Cigarettes parfumées.

**CIGARETTES ARIANE**
**PARFUMÉES**

---

**N° 157276.** Date de dépôt: 1er juillet 1955, 21 h.
**L. Sirmann et fils,** rue de la Grotte 8, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° **87910** de Lucie Sirmann, Lausanne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er juillet 1955.

Cigarettes, cigares, tabac.

**AVILA**

---

**N° 157277.** Date de dépôt: 25 juin 1955, 9 h.
**Pellissier et Cie, S.A.,** place de la Gare, **St-Maurice** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit fourrager à base de lait.

**LACTOXFORT**

---

**N° 157278.** Date de dépôt: 25 juin 1955, 9 h.
**Pellissier et Cie, S.A.,** place de la Gare, **St-Maurice** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit fourrager.

**PELCOFORT**

---

**N° 157279.** Date de dépôt: 25 juin 1955, 9 h.
**Pellissier et Cie, S.A.,** place de la Gare, **St-Maurice** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit laitier pour lier la pâte.

**PELCOLAIT**

---

**Nr. 157280.** Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1955, 17 Uhr.
**James North & Sons Limited,** Kirkman House, Whitfield Street, Tottenham Court Road, **London W 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **153590.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1955 an.

Bekleidung, Gesichtsschirme und Brillen zum Schutze der Arbeiter gegen Unfälle oder Verletzungen; Atmungsgeräte; Fussbekleidung, einschliesslich unter anderem Fussbekleidung zum Schutze gegen Unfälle oder Verletzungen, Schaftstiefel, Gummistiefel und ähnliche Erzeugnisse.

**STRONGOFLEX**

---

**Nr. 157281.** Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1955, 20 Uhr.
**Hausammann & Co.,** St.-Gallerstrasse 30, **Winterthur** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aller Art.

**RENOVEL**

---

**Nr. 157282.** Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1955, 9 Uhr.
**Silvia Hunziker,** Beckenstube 2, **Schaffhausen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kräuterheilmittel.

**Nr. 157283.** Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1955, 17 Uhr.
**Esso Standard (Switzerland),** Uraniastrasse 40, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

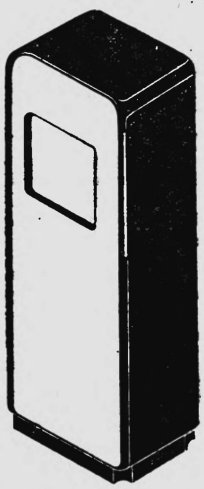
Aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Oele, Fette, Paraffine, Wachse und andere Produkte in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische und pharmazeutische Zwecke; synthetische technische Oele und Fette; Zusatzprodukte zu Treibstoffen, technischen Oelen und Fetten; Erdölderivate für technische Zwecke, Heizung, Beleuchtung, Schmierung, Krafterzeugung, Unterhalt und Betrieb von Maschinen, Apparaten, Fahr- und Flugzeugen; Frostschutz-, Reinigungs-, Lösungs- und Rostschutzmittel; Pflanzenschutz- und Insektenvertilgungsmittel; flüssige Treib- und Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; kosmetische und pharmazeutische Präparate; Kunstharze, synthetischer Kautschuk und andere Polymere für technische Zwecke; oxydierte Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulphonate und Weichmacher für technische Zwecke.

Die Marke wird rot und weiss ausgeführt.

---

**Nr. 157284.** Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1955, 17 Uhr.
**Esso Standard (Switzerland),** Uraniastrasse 40, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Oele, Fette, Paraffine, Wachse und andere Produkte in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische und pharmazeutische Zwecke; synthetische technische Oele und Fette; Zusatzprodukte zu Treibstoffen, technischen Oelen und Fetten; Erölderivate für technische Zwecke, Heizung, Beleuchtung, Schmierung, Krafterzeugung, Unterhalt und Betrieb von Maschinen, Apparaten, Fahr- und Flugzeugen; Frostschutz-, Reinigungs-, Lösungs- und Rostschutzmittel; Pflanzenschutz- und Insektenvertilgungsmittel; flüssige Treib- und Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; kosmetische und pharmazeutische Präparate; Kunstharze, synthetischer Kautschuk und andere Polymere für technische Zwecke; oxydierte Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulphonate und Weichmacher für technische Zwecke.

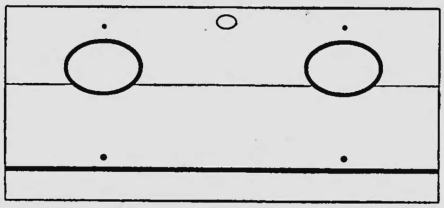


Die Marke wird blau und weiss ausgeführt.

---

**Nr. 157285.** Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1955, 17 Uhr.
**Esso Standard (Switzerland),** Uraniastrasse 40, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Oele, Fette, Paraffine, Wachse und andere Produkte in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische und pharmazeutische Zwecke; synthetische technische Oele und Fette; Zusatzprodukte zu Treibstoffen, technischen Oelen und Fetten; Erdölderivate für technische Zwecke, Heizung, Beleuchtung, Schmierung, Krafterzeugung, Unterhalt und Betrieb von Maschinen, Apparaten, Fahr- und Flugzeugen; Frostschutz-, Reinigungs-, Lösungs- und Rostschutzmittel; Pflanzenschutz- und Insektenvertilgungsmittel; flüssige Treib- und Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; kosmetische und pharmazeutische Präparate; Kunstharze, synthetischer Kautschuk und andere Polymere für technische Zwecke; oxydierte Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulphonate und Weichmacher für technische Zwecke.

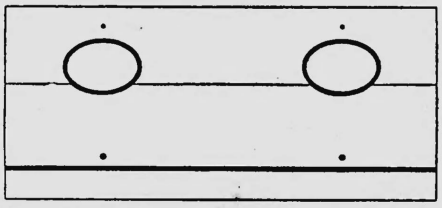


Die Marke wird blau, weiss und rot ausgeführt.

---

**Nr. 157286.** Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1955, 17 Uhr.
**Esso Standard (Switzerland),** Uraniastrasse 40, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Oele, Fette, Paraffine, Wachse und andere Produkte in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische und pharmazeutische Zwecke; synthetische technische Oele und Fette; Zusatzprodukte zu Treibstoffen, technischen Oelen und Fetten; Erdölderivate für technische Zwecke, Heizung, Beleuchtung, Schmierung, Krafterzeugung, Unterhalt und Betrieb von Maschinen, Apparaten, Fahr- und Flugzeugen; Frostschutz-, Reinigungs-, Lösungs- und Rostschutzmittel; Pflanzenschutz- und Insektenvertilgungsmittel; flüssige Treib- und Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; kosmetische und pharmazeutische Präparate; Kunstharze, synthetischer Kautschuk und andere Polymere für technische Zwecke; oxydierte Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulphonate und Weichmacher für technische Zwecke.

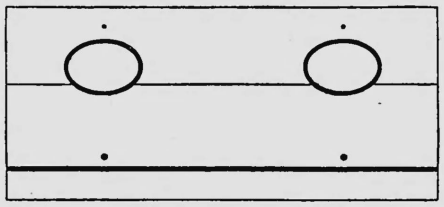


Die Marke wird rot, weiss und blau ausgeführt.

---

**Nr. 157287.** Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1955, 17 Uhr.
**Esso Standard (Switzerland),** Uraniastrasse 40, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Oele, Fette, Paraffine, Wachse und andere Produkte in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische und pharmazeutische Zwecke; synthetische technische Oele und Fette; Zusatzprodukte zu Treibstoffen, technischen Oelen und Fetten; Erdölderivate für technische Zwecke, Heizung, Beleuchtung, Schmierung, Krafterzeugung, Unterhalt und Betrieb von Maschinen, Apparaten, Fahr- und Flugzeugen; Frostschutz-, Reinigungs-, Lösungs- und Rostschutzmittel; Pflanzenschutz- und Insektenvertilgungsmittel; flüssige Treib- und Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; kosmetische und pharmazeutische Präparate; Kunstharze, synthetischer Kautschuk und andere Polymere für technische Zwecke; oxydierte Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulphonate und Weichmacher für technische Zwecke.



Die Marke wird golden, weiss, rot und blau ausgeführt.

---

**Nr. 157288.** Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1955, 13 Uhr.
**Otto J. Fotsch Erben, Dietikon** (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **85965** von Otto Fotsch «Ofo» Zuckerwarenfabrik, Dietikon-Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1955 an.

Mit Kandiszucker zubereitete Hustenbonbons.

**Nr. 157289.** Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1955, 18 Uhr.
**Th. Scmmler,** Im Sesselaeker 27, **Basel,** und **Chs. Grütcr,** Alpenstrasse 49, **Köniz** (Schweiz). Korrespondenzadresse: Sesselackerstrasse 27, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile aller Art, Uhren-Teil- und Fertigfabrikate, Uhrenarmbänder, Uhrenetuis, Verpaekungsmaterial für die Uhrenbranche.

My watch

**Nr. 157290.** Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1955, 20 Uhr.
**Adolf Spinner K. G.,** Okenstrasse 105/107, **Offenburg**/Baden (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Weine, Spirituosen; Fleisch- und Fischwaren, Fleisehextrakte, Konserven, Gemüse, Obst, Fruchtsäfte, Fleisch-, Fisch-, Frueht- und Gemüsegallerte; Eier, Mileh, Butter, Käse, Margarine, Speiseöl und Speisefette; Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel, Tee, Zueker, Sirup, Honig, Mehl und Vorkost, Teigwaren, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Koehsalz, Kakao, Sehokolade, Zuckerwaren, Baek- und Konditorwaren, Hefe, Backpulver.

A&O

**Nr. 157291.** Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1955, 18 Uhr.
**Stiehcr, Molkerei,** Kasimir-Pfyffer-Strasse 5, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **85811** von Sticher & Co. Naehfolger von Stiehcr, Molkerei, Luzern. Die Sehutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Mai 1955 an.

Butter, Käse und alle andern aus Mileh hergestellten Produkte sowie Honig und Reklame-Artikel.

**Nr. 157292.** Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1955, 19 Uhr.

**Davum, Aktiengesellschaft für den Verkauf von Montanprodukten,** Walehestrasse 9, **Zürich 6** (Sehweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **85906.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1955 an.

Stahl.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## Radax S. A., Lausanne

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.**

**Troisième publication**

L'assemblée générale des actionnaires ayant décidé, le 12 juillet 1955 la dissolution de la sociéte, les eréaneiers de cette dernière sont invités à produire leurs créances au siège de la sociéte à Lausanne, avenue des Alpes 20, d'iei au 30 septembre 1955. (AA. 201[1])

Lausanne, le 18 août 1955. **Le liquidateur:** K. Stüssi.

# Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

## Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 216 vom 22. August 1955 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

| Kauf | Kurse gültig am 22. August 1955 | Verkauf |
|---|---|---|
| 8.73 | Belgien/Luxemburg | 8.76½ |
| 62.83½ | Dänemark | 63.05 |
| 103.85 | Deutschland-West | 104.25 |
| 1.24⅝ | Frankreich | 1.25⅜ |
| 12.15¼ | Grossbritannien | 12.20 |
| 0.69½ | Italien | 0.70 |
| 114.50 | Niederlande | 114.95 |
| 60.76¼ | Norwegen | 61.— |
| 84.40 | Schweden | 84.75 |

Die jeweiligen Tageskurse sind bei den ermächtigten Banken zu erfragen.

| Auszahlungen | Kurse gültig bis auf weiteres | Einzahlungen |
|---|---|---|
| 63.02 | Bulgarien | 63.02 |
| 1.8868 | Finnland | 1.9012 |
| 14.52¾ | Griechenland | 14.62⅝ |
| 1.4576 | Jugoslawien | 1.4576 |
| 16.76⅝ | Oesterreich | 16.87 |
| 107.13½ | Polen | 107.13½ |
| 15.13 | Portugal | 15.29 |
| 71.42 | Rumänien | 71.42 |
| | Spanien (Auskunft durch die Verrechnungsstelle) | |
| 59.347 | Tschechoslowakei | 59.702 |
| 1.546 | Türkei | 1.562 |
| 36.969 | Ungarn | 37.523 |

196. 23. 8. 55.

## Evolution des salaires et traitements de 1939 à 1954

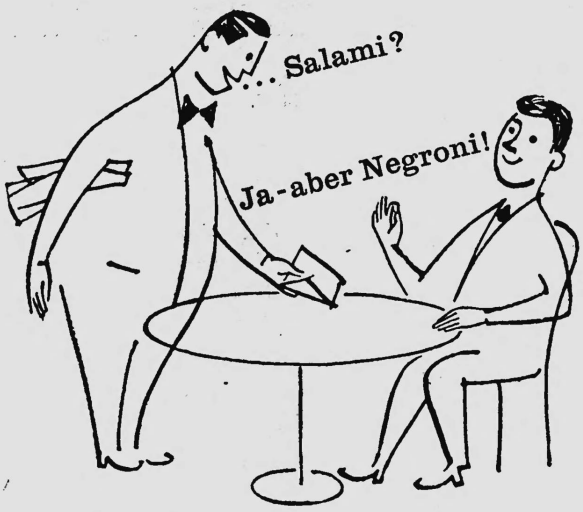
Les résultats globaux de l'enquête générale d'octobre 1954 sur les salaires et traitements ont été publiés dans le fascicule N° 6, du mois de juin 1955, de la revue mensuelle «La Vie économique». Ils y font l'objet d'un classement détaillé, par sexe, par catégorie de salariés, par branche d'activité et par catégorie de localités, ainsi que d'une comparaison avec ceux des années 1939 et 1949. Ces résultats, qui se fondent sur des déclarations de salaires concernant environ 500 000 ouvriers et 190 000 employés, occupés dans 30 000 entreprises privées, donnent un aperçu très complet des conditions de salaires et traitements en Suisse.

Le même fascicule comprend aussi entre autres les résultats d'une enquête sur la mesure dans laquelle le revenu effectif moyen des ouvriers et des employés est frappé par les impôts directs de la Confédération, des cantons et des communes, ainsi qu'un exposé par commune, de l'évolution des prix des loyers, d'après les résultats du relevé effectué au printemps 1955.

Le prix de vente au numéro de cette revue mensuelle est de 1 fr. 30; toutefois, un abonnement annuel (partant du 1er janvier) est plus avantageux puisqu'il coûte seulement 10 fr. 50. Les numéros qui ont déjà paru au cours de cette année peuvent être encore livrés. Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrassse 3, à Berne (compte de chèques postaux III 520).

**Redaktion:** Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
**Rédaction:** Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**FLUG-UNFALL-** VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern
Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 24 26 46




Verlangen Sie nicht einfach Salami, beharren Sie ausdrücklich auf Negroni-Salami, denn er ist unvergleichlich! Fein und rassig zugleich und von herrlichem Geschmack.
Die Hausfrau und der Restaurateur wissen es längst: Negroni ist mehr als Salami, Negroni ist eine Delikatesse!

Erhältlich in Geschäften und Gaststätten, die auf Qualität bedacht sind.

**Sieger im Geschmack**

SALAMI Negroni CREMONA (ITALY)

# AG. für Kohlenwerte, Luzern

**Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**
auf Mittwoch, den 7. September 1955, um 16 Uhr, in Luzern, Adligenswilerstrasse 6.

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichts, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz 1954; Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinns.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1955.

Der Jahresbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1954 liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 6. September 1955 gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei der Gesellschaft bezogen werden. Am Tag der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr ausgestellt.

Luzern, den 23. August 1955. Der Verwaltungsrat.

# Minostra AG., in Basel

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**
auf Donnerstag, den 1. September 1955, um 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, in Basel, Bäumleingasse 10 (Bureau von Dr. Alfred Würz).

Traktanden:

1. Jahresberichte und -rechnungen 1953 und 1954, Entlastung.
2. Wahl der statutarischen Organe.

Die Aktionäre haben sich durch Vorweisung der Aktientitel zu legitimieren. Die Berichte und Jahresrechnungen, sowie die Anträge der Verwaltung können vom 18. August 1955 an am Sitz der Gesellschaft durch die Aktionäre eingesehen werden.

Basel, den 17. August 1955. Die Verwaltung.

## Récompenses

Témoignez votre reconnaissance à vos clients et collaborateurs en leur offrant

## un cadeau

digne de votre entreprise.

Nous vous proposons plusieurs articles de qualité, très appréciés, et vous soumettrons nos offres sans engagement.

**LUXOR S. A. - LE LOCLE**
Tél. (039) 3 23 65

Zu verkaufen

## Bauland

mit Seeanstoss. Nähe Winkel-Horw (Luzern). Ein Doppelbootshaus wird voraussichtlich bewilligt.

**Tel. (041) 2 40 29. — A. Vogel, Horw.**

**SWISS BALLA**
Zeichenmaschinen und Zeichentische

**GRAB & WILDI AG.**
ZÜRICH Seilergraben 59 Tel. 051 24 35 88 — URDORF Bahnhofplatz Tel. 051. 98 76 67

# Leipziger Messe

4.–9. September 1955

Leistungsfähige Handelsfirma besorgt Aufträge und Kompensationsgeschäfte mit der DDR. Wir sind bei den zuständigen Behörden bestens eingeführt und beteiligen uns an der Messe mit eigenem Stand.

Warenlieferanten und Warenbezüger nach und von der DDR sind gebeten, sich raschestens zu melden (Abreise nach Leipzig am 31. August 1955).

Chiffre HAB 392 an Publicitas Bern.

Nous engagerions de suite ou époque à convenir avec contrat de minimum deux ans:

## Employée sténo-dactylo

pour correspondance française; pas de débutantes.

## Employé(e) sténo-dactylo

possédant l'allemand à fond et connaissant si possible l'horlogerie.

Candidats ayant de l'initiative et talent d'organisation, étant habitués à travail indépendant sont priés d'adresser offres manuscrites avec prétentions de salaire, date d'entrée, copies de certificats et références à fabrique d'horlogerie NUMA JEANNIN S. A., Fleurier (NE).

Lohilder-Fabrik LOUIS MEYER & CO Limmatstr. 28, Tel. 42 33 55 ZÜRICH 5

ABRI BANK BERN finanziert ABZAHLUNGS-Verträge rasch und kulant

Am Vierwaldstättersee

an wunderbarer, unverbaubarer Lage mit prächtigem See- und Alpenpanorama (gute Zufahrt) ist sehr schönes,

## neues Wohnhaus

zu verkaufen. Raum und Einrichtung erstklassig. Das Objekt eignet sich als ständiger Wohnsitz oder als Ferienhaus, wobei bequem zwei Familien Platz haben; große Garage. Preis günstig.

Auskunft erteilt unter Chiffre 22708 Publicitas Olten.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheiler AG, Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Der SHAB.-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – inserieren Sie!

Important pour

## fabriques de montres

Vous atteindrez ds nouveaux clients en insérant dans le journal «Maccabi»! Nous vous recommandons un ordre d'essai! Demandez un numéro spécimen gratuit. Adresse: case postale 51, Bâle 9.

**Montreux Hotel EDEN**
150 B. · Das Ruhehotel · E. Eberhard

Gesucht zirka 300 m

## Ausschuss-drahtgeflecht

4eckig, 1,5 m hoch, sowie 150 bis 200 Abbruchautos.

H. Sax, Berikon, AG
Tel. (057) 7 19 46 ab 20 Uhr

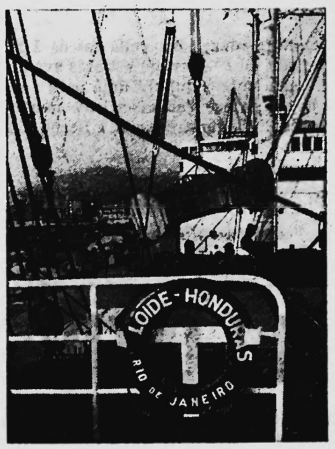
## Darlehen

bis

## 5000 Fr.

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit Fribourg




# LLOYD BRASILEIRO

Patrimonio Nacional RIO DE JANEIRO

offeriert Ihnen
einen erstklassigen Dienst nach

RECIFE, RIO DE JANEIRO
SANTOS, PARANAGUA, RIO GRANDE
PORTO ALEGRE

Generalagenten für die Schweiz

**SPEDITIONS AG., BASEL 13**

Rheinhafen St. Johann 2 - Tel. (061) 22 79 58

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

**PATENTE**
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58